

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 990
Sitzung vom 15/12/2020 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Covid-19 - Maßnahmen im Bereich Familie

Oggetto:

Covid-19 - Provvedimenti nell'ambito famiglia

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R5.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Am 30. Januar 2020 hat die Weltgesundheitsorganisation aufgrund der COVID-19-Pandemie den internationalen Gesundheitsnotstand ausgerufen.

Mit Beschluss des Ministerrats vom 7. Oktober 2020 wurde der Notstand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das COVID-19-Virus, welcher ursprünglich mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020 für sechs Monate ausgerufen worden war, bis zum 31. Jänner 2021 verlängert.

Mit dem Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, sind *„Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-COV-2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten“* erlassen worden.

Mit Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 68 vom 08.11.2020 sind weitere dringende Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-2019 erlassen worden.

Die in den genannten Maßnahmen verfügten Beschränkungen sollen den Schutz der öffentlichen Gesundheit und die Einheitlichkeit der Durchführung der auf internationaler und europäischer Ebene ausgearbeiteten Prophylaxeprogramme gewährleisten.

Die genannten Beschränkungen wirken sich auch auf die Nutzerinnen und Nutzer der Dienste der Verwaltung aus, für die es folglich schwierig sein könnte, die Landesämter aufzusuchen und die auferlegten Fristen einzuhalten.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 943 vom 29. August 2017, in geltender Fassung, wurden, in Durchführung von Artikel 9 Absatz 2 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Mai 2013, Nr. 8, *„Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol“*, in geltender Fassung, die Bestimmungen zur finanziellen Unterstützung der Familien vorseht, die Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien zur Auszahlung und Verwaltung des Landesfamiliengeldes und des Landeskindergeldes festgelegt (Anlage A).

Aus den erläuterten Gründen wird es als notwendig erachtet, die genannten Richtlinien abzuändern und die in Artikel 18 derselben angeführte Frist für die Einreichung der Anträge auf Fortsetzung der Auszahlung des Landeskindergeldes für das Jahr 2021 zu verlängern, um den Familien den Zugang zu den finanziellen Zusatzleistungen zu erleichtern.

Zudem wird es als notwendig erachtet, die Frist von 90 Tagen laut den Artikeln 13/bis und

Il 30 gennaio 2020 l'Organizzazione Mondiale della Sanità ha dichiarato l'epidemia da COVID-19 un'emergenza di sanità pubblica di rilevanza internazionale.

Con deliberazione del Consiglio dei ministri del 7 ottobre 2020 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario dovuto al COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei ministri del 31 gennaio 2020 per sei mesi, è stato prorogato fino al 31 gennaio 2021.

Con la legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, sono state emanate *“Misure di contenimento della diffusione del virus SARS-COV-2 nella fase di ripresa delle attività”*.

Con l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 68 dell'08.11.2020 sono state emanate ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19.

Le restrizioni dettate dai sopracitati provvedimenti sono dirette a garantire la tutela della salute pubblica e l'uniformità nell'attuazione dei programmi di profilassi elaborati in sede internazionale ed europea.

Le richiamate restrizioni hanno effetto anche nei confronti degli/delle utenti dei servizi dell'Amministrazione che potrebbero quindi avere difficoltà a raggiungere gli uffici provinciali e a rispettare i termini assegnati.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 943 del 29 agosto 2017, e successive modifiche, sono stati determinati i requisiti di accesso e i criteri di erogazione e gestione dell'assegno provinciale al nucleo familiare e dell'assegno provinciale per i figli (Allegato A), in attuazione dell'articolo 9, comma 2, lettera a), della legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8, recante *“Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige”*, e successive modifiche, che prevede norme per il sostegno finanziario alle famiglie.

Per i motivi sin qui esposti, si ritiene opportuno modificare i predetti criteri, posticipando il termine di cui all'articolo 18 degli stessi per la presentazione delle domande di rinnovo dell'assegno provinciale per i figli relativamente all'anno 2021, facilitando in tal modo le famiglie nell'accesso alle prestazioni di sostegno economico.

Si ritiene altresì necessario prolungare il termine di 90 giorni di cui agli articoli 13/bis e

14 Absatz 1 der besagten Richtlinien zu verlängern, um den Familien das Landeskindergeld rückwirkend anzuerkennen.

Die Deckung der durch die Einführung dieser Kriterien entstehenden Lasten, welche auf 420.000,00 € im Haushaltsjahr 2021 geschätzt werden, ist durch die auf den entsprechenden Kapiteln des Verwaltungshaushalts zugewiesenen Mittel gewährleistet.

Die Anwaltschaft des Landes hat den gegenständlichen Beschlussantrag in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Prot. 18.00/GV-1947 vom 04/12/2020).

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise
Folgendes:

1. Die von Artikel 18 der „Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien zur Auszahlung und Verwaltung des Landesfamiliengeldes und des Landeskindergeldes“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 943 vom 29. August 2017, in geltender Fassung, vorgesehene Frist für die Einreichung der Anträge auf Fortsetzung der Auszahlung des Landeskindergeldes vom 31. Dezember 2020 wird bis zum 30. April 2021 verlängert.
2. Folgende Änderungen an den „Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien zur Auszahlung und Verwaltung des Landesfamiliengeldes und des Landeskindergeldes“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 943 vom 29. August 2017, in geltender Fassung, sind genehmigt:
 - a) Artikel 13/bis Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„1. Für Anträge auf Landeskindergeld ist die Anerkennung der Zivilinvalidität laut Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe b), die innerhalb von 180 Tagen ab der Sitzung

14, comma 1, di detti criteri al fine di riconoscere con effetto retroattivo alle famiglie l'assegno provinciale per i figli.

La copertura finanziaria degli oneri derivanti dall'introduzione dei presenti criteri, stimati in 420.000,00. € nell'esercizio 2021, è garantita dai fondi stanziati sui relativi capitoli del bilancio finanziario gestionale.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (prot. 18.00/GV-1947 del 04.12.2020).

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi
quanto segue:

1. Il termine ultimo del 31 dicembre 2020 per la presentazione delle domande di prosecuzione dell'erogazione dell'assegno provinciale per i figli di cui all'articolo 18 dei „Requisiti di accesso e criteri di erogazione e gestione dell'assegno provinciale al nucleo familiare e dell'assegno provinciale per i figli“ di cui all'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 943 del 29 agosto 2017, e successive modifiche, è posticipato al 30 aprile 2021.
2. Sono approvate le seguenti modifiche ai „Requisiti di accesso e criteri di erogazione e gestione dell'assegno provinciale al nucleo familiare e dell'assegno provinciale per i figli“ di cui all'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 943 del 29 agosto 2017, e successive modifiche:
 - a) il comma 1 dell'articolo 13/bis è così sostituito:

„1. Ai fini della domanda di assegno provinciale per i figli, il riconoscimento dell'invalidità civile di cui all'articolo 2, comma 2, lettera b), comunicato entro 180

der zuständigen Ärztekommision mitgeteilt wird, ab dem Monat wirksam, der auf den Monat der Einreichung des Antrags auf Anerkennung der Zivilinvalidität folgt. Wird die Anerkennung der Invalidität hingegen nach dieser Frist mitgeteilt, ist sie ab dem ersten Tag des Monats wirksam, der auf den Monat der Einreichung der entsprechenden Mitteilung bei der ASWE folgt.“

b) Artikel 14 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„1. Für die Gewährung des Kindergeldes wird alljährlich auf den Zeitraum vom 1. Jänner bis zum 31. Dezember Bezug genommen. Das Kindergeld wird ab dem ersten Tag des Monats nach der Antragstellung oder ab dem ersten Monat des Bezugsjahres entrichtet, wenn der Antrag vor Beginn des Bezugsjahres gestellt wurde. Wird der Antrag binnen 180 Tagen nach der Geburt des Kindes oder ab dem Datum der Adoptions- oder Betreuungsverfügung eingereicht, so steht das Landeskindergeld ab dem ersten Monat nach dem genannten Zeitpunkt zu, sofern die vorgesehenen Voraussetzungen zu diesem Zeitpunkt bereits gegeben waren.“

3. Die Bestimmung laut Punkt 1 findet ab dem Datum der Veröffentlichung dieses Beschlusses Anwendung und gilt ausschließlich für Anträge auf Fortsetzung der Auszahlung des Landeskindergeldes für das Jahr 2021.

4. Die Änderung laut Punkt 2 Buchstabe a) findet ab dem 1. Januar 2021 Anwendung.

5. Die Änderung laut Punkt 2 Buchstabe b) findet für Geburten ab dem 1. Januar 2021 Anwendung.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

giorni dalla data della seduta della competente commissione sanitaria, è efficace dal mese successivo a quello di presentazione della domanda di accertamento di invalidità civile. Il riconoscimento dell'invalidità comunicato oltre tale termine è invece efficace dal primo giorno del mese successivo a quello in cui la relativa comunicazione è pervenuta all'ASSE.”

b) il comma 1 dell'articolo 14 è così sostituito:

“1. Il periodo di riferimento dell'assegno per i figli va dal 1° gennaio al 31 dicembre di ciascun anno. L'assegno per i figli decorre dal primo giorno del mese successivo a quello di presentazione della domanda, ovvero dal primo mese dell'anno di riferimento, qualora la domanda sia stata presentata in via anticipata prima dell'inizio dell'anno di riferimento stesso. Qualora la domanda venga presentata entro 180 giorni dalla data di nascita del bambino/della bambina o del provvedimento di adozione o affidamento, l'assegno provinciale per i figli spetta a decorrere dal primo mese successivo a tale data, a condizione che a tale data sussistessero già i requisiti previsti.”

3. Il disposto di cui al punto 1 trova applicazione a partire dalla data di pubblicazione della presente deliberazione e ha validità esclusivamente per le domande di rinnovo dell'assegno provinciale per i figli riferite all'annualità 2021.

4. La modifica di cui al punto 2, lettera a), trova applicazione a partire dal 1° gennaio 2021.

5. La modifica di cui al punto 2, lettera b), trova applicazione per le nascite a partire dal 1° gennaio 2021.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, in combinato disposto con l'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

G:\DATEN\LEGGI\Familie\Familien- und Kindergeld\2020 12 04 delibera proroga_Landeskindergeld_rev.docx

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Direktorin der Agentur 09/12/2020 12:11:30 La Direttrice dell'Agenzia
PLASELLER CARMEN

Der Ressortdirektor 09/12/2020 12:31:37 Il Direttore di dipartimento
CRITELLI LUCA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 09/12/2020 17:29:47 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

15/12/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

15/12/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/12/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma